

Transskribo de la Fundamento de Esperanto

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40
41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140
141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160
161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180
181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200
201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220
221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240
241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260
261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280
281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300
301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320
321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340
341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360
361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380
381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400
401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420
421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440
441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460
461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480
481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500
501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520
521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540
541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560
561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580
581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600
601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620
621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640
641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660
661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680
681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700
701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720
721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740
741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760
761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780
781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800
801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820
821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840
841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860
861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880
881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900
901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920
921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940
941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960
961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980
981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

Enhavtabelo

Klarigo - klarigoj.....	2
Grammar.....	4
A) The Alphabet.....	4
B) Parts of Speech.....	6
C) General Rules.....	10
Ĝenerala informo pri la lingvo.....	13
Ĝenerala informo.....	48

Klarigo – ڪڪوڪو

Ĉi tiu transskribo de la *Fundamento de Esperanto* per la Ŝava alfabeto¹ ne estas reformoprojekto. Ĝi estas eksperimento, celanta malkovri, kiom forte la *Fundamento de Esperanto* dependas je implicaj tradicioj de la latinalfabeto mondo.

Inter tiaj implicaĵoj estas:

- la uskleco;
- la aranĝo, en la alfabeto, de ĝ kaj ĉ post respektive *g* kaj *c* (en la trajteca² ŝava alfabeto pli konvenas loki ilin post respektive *ĵ* kaj *ŝ*);
- la uzo de la literoj por numeri erojn de listo en enumeracio.

La ŝanĝo de la alfabeto neprigis kelkajn ŝanĝojn en la teksto. Akcento en la «ekzercoj de legado» estas indikita per **grasigo** de la akcenta silabo; kursivigon

-
- 1 Pri la *Ŝava alfabeto* vi povas legi en Vikipedio: https://eo.wikipedia.org/wiki/%C5%9Cava_alfabeto kaj en mia studaĵo tiutema: serpo.5gbfree.com/eo/tools/Sxava/sxava.html
 - 2 Pri *trajteca alfabeto* (angle *featural alphabet*) vidu https://eo.wikipedia.org/wiki/Trajteca_alfabeto

de ŝavaj pecoj anstataŭas ĉi tia שְׂרָאָה.

Mi ŝanĝis la ordon de la fundamentaj verkoj por la oportuno de persono kiu lernas la ŝavan alfabeton: ja konvenas komenci per klarigo pri la formo kaj sonvaloro de la literoj, klarigo kian donas la *Gramatikoj* (ĉi tie mi transskribis nur la gramatikon anglalingvan); simplajn frazojn entenas la *Ekzercaro*; kaj la *Antaŭparolo* estas la plej komplikita peco de la Fundamento. Tial mi lokis ĝin malantaŭe (kvazaŭ postparolon).

La aliajn gramatikojn nacilingvajn kaj la *Universalan vortaron* mi ne transskribis.

Kompreneble, pro siaj ŝanĝoj ĉi tiu transskribo ne plu estas la deviga kaj netuŝebla *Fundamento de Esperanto*. Tial mi neniel markis la (tre malmultajn) ŝanĝojn en la teksto, tiaj markoj ja malfaciligus la legadon.

Sergio Pokrovskij.
Novosibirsko, septembro 2014.

Grammar

A) The Alphabet

ʌ *a* as in “**last**”

ɔ̄ as *ou* in “**mount**”

ʊ *b* as in “**be**”

ð *ts* as in “**wits**”

ɒ *d* as in “**do**”

ɛ *e* as in “**get**”

ɛ̄ as *Eu* in Latin *Europa*; almost as *ow* in British “**how**” or “**slow**”

ɹ *f* as in “**fly**”

ɔ̄ *g* as in “**gun**”

ɔ̄ *h* as in “**half**”

ɔ̄ strongly aspirated *h*, “**ch**” in “**loch**” (scotch)

l *i* as in “**marine**”

h *y* as in “**yoke**”

ʝ *z* as in “**azure**”

ɹ *j* as in “**join**”

ɔ̄ *k* as in “**key**”

c *l* as in “**line**”

v *m* as in “**make**”

ʌ *n* as in “**now**”

ɾ *o* as in “**not**”

ɹ *p* as in “**pair**”

ɔ̄ *r* as in “**rare**”

ʝ *s* as in “**see**”

ɔ̄ *sh* as in “**show**”

ɔ̄ *ch* as in “**church**”

1 *t* as in “**tea**”

ᵛ *u* as in “**bull**”

ʃ *v* as in “**very**”

ʒ *z* as in “**zeal**”

A Note about the Shavian Version

There are no separate capital or lowercase letters as in the Latin script; instead of using capitalization to mark proper names, a “naming dot” (·) is placed before a name: ᵛ·ᵛᵛᵛ-ᵛᵛᵛ, “from London”.

B) Parts of Speech

1. There is no indefinite, and only one definite, article, ᵛ, for all genders, numbers, and cases.

2. Substantives are formed by adding ᵛ to the root. For the plural, the letter ᵛ must be added to the singular. There are two cases: the nominative and the objective (accusative). The root with the added ᵛ is the nominative, the objective adds an ᵛ after the ᵛ. Other cases are formed by prepositions; thus, the possessive (genitive) by ᵛᵛ, “of”; the dative by ᵛᵛ,

“to”, the instrumental (ablative) by אַח, “with”, or other preposition as the sense demands. E.g. root אָב, “father”; אָב אָב, “the father”; אָב אָב אָב, “the father” (objective), אָב אָב אָב, “of the father”; אָב אָב אָב, “to the father”; אָב אָב אָב, “with the father”; אָב אָב אָב אָב, “the fathers”; אָב אָב אָב אָב אָב, “the fathers” (obj.), אָב אָב אָב אָב אָב, “for the fathers”.

3. Adjectives are formed by adding אָ to the root. The numbers and cases are the same as in substantives. The comparative degree is formed by prefixing אָב (more); the superlative by אָב אָב (most). The word “than” is rendered by אָב, e.g. אָב אָב אָב אָב אָב אָב, “whiter than snow”.

4. The cardinal numerals do not change their forms for the different cases. They are: אָב (1), אָב (2), אָב (3), אָב (4), אָב (5), אָב (6), אָב (7), אָב (8), אָב (9), אָב (10), אָב (100), אָב (1,000). The tens and hundreds are formed by simple junction of the numerals, e.g. 533 = אָב אָב אָב אָב אָב אָב אָב. Ordinals are formed by adding the adjectival אָב to the cardinals, e.g. אָב אָב, “first”; אָב אָב, “second”, etc. Multiplicatives (as “threefold”, “fourfold”, etc.) add אָב אָב,

e.g. $\aleph \aleph \aleph$, “threefold”. Fractionals add \aleph , as $\aleph \aleph$, “a half”; $\aleph \aleph \aleph$, “a quarter”. Collective numerals add \aleph , as $\aleph \aleph \aleph$, “four together”. Distributive prefix \aleph , e.g., $\aleph \aleph$, “five apiece”. Adverbials take \aleph , e.g. $\aleph \aleph$, “firstly”, etc.

5. The personal pronouns are: \aleph , “I”; \aleph , “thou”, “you”; \aleph , “he”; \aleph , “she”; \aleph , “it”; \aleph , “self”; \aleph , “we”; \aleph , “they”; \aleph , “one”, “people”, (French “on”). Possessive pronouns are formed by suffixing to the required personal, the adjectival termination. The declension of the pronouns is identical with that of substantives. E.g. \aleph , “I”; $\aleph \aleph$, “me” (obj.); $\aleph \aleph$, “my”, “mine”

6. The verb does not change its form for numbers or persons, e.g. $\aleph \aleph$, “I do”; $\aleph \aleph \aleph$, “the father does”; $\aleph \aleph$, “they do”.

Forms of the Verb:

- The present tense ends in \aleph , e.g. $\aleph \aleph$, “I do”.
- The past tense ends in \aleph , e.g. $\aleph \aleph$, “he did”.
- The future tense ends in \aleph , e.g. $\aleph \aleph$, “they

will do”.

ĉ) The subjunctive mood ends in ר , e.g. זרִיכְנָה , “she may do”.

d) The imperative mood ends in ר , e.g. וּרְכְנָה , “let us do”.

e) The infinitive mood ends in ו , e.g. וּרְכֹנָה , “to do”.

There are two forms of the participle in the international language, the changeable or adjectival, and the unchangeable or adverbial.

f) The present participle active ends in נִרְכֵּן , e.g. נִרְכֵּן־זֶרֶךְ , “he who is doing”; נִרְכֵּן־זֶרֶךְ , “doing”.

g) The past participle active ends in וּרְכֵּן , e.g. וּרְכֵּן־זֶרֶךְ , “he who has done”; וּרְכֵּן־זֶרֶךְ , “having done”.

ĝ) The future participle active ends in רִכְנָה , e.g. רִכְנָה־זֶרֶךְ , “he who will do”; רִכְנָה־זֶרֶךְ , “about to do”.

h) The present participle passive ends in נִרְכָּן , e.g. נִרְכָּן־זֶרֶךְ , “being done”.

ĥ) The past participle passive ends in וּרְכָּן , e.g. וּרְכָּן־זֶרֶךְ , “that which has been done”; וּרְכָּן־זֶרֶךְ , “hav-

ing been done”.

i) The future participle passive ends in $r1$, e.g. $ללך|ר1|ך$, “that which will be done”; $ללך|ר1|ל$, “about to be done”.

All forms of the passive are rendered by the respective forms of the verb $ל1$ (to be) and the participle passive of the required verb; the preposition used is $ל$, “by”. E.g. $ל1 ללך|ר1|ך ללך|ר1|ך ללך|ר1|ך$, “she is loved by every one”.

7. Adverbs are formed by adding $ל$ to the root. The degrees of comparison are the same as in adjectives, e.g., $ללך|ר1|ך ללך|ר1|ך ללך|ר1|ך ללך|ר1|ך ללך|ר1|ך$, “my brother sings better than I”.

8. All prepositions govern the nominative case.

C) General Rules

9. Every word is to be read exactly as written, there are no silent letters.

10. The accent falls on the last syllable but one, (penultimate).

11. Compound words are formed by the simple

junction of roots, (the principal word standing last), which are written as a single word, but, in elementary works, separated by a small line (|). Grammatical terminations are considered as independent words. E.g. $\rho\lambda\kappa|\zeta\eta|\iota$, “steamboat” is composed of the roots $\rho\lambda\kappa$, “steam”, and $\zeta\eta$, “a boat”, with the substantival termination ι .

12. If there be one negative in a clause, a second is not admissible.

15. In phrases answering the question “where?” (meaning direction), the words take the termination of the objective case; e.g. $\zeta\eta|\iota$ $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$? “where are you going?”; $\iota\kappa\eta|\iota$, “home”; $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$, “to London”, etc.

14. Every preposition in the international language has a definite fixed meaning. If it be necessary to employ some preposition, and it is not quite evident from the sense which it should be, the word *je* is used, which has no definite meaning; for example, $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$, “to rejoice *over* it”; $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$, “to laugh *at* it”; $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$ $\rho\lambda\kappa$, “a longing for one’s fatherland”. In every language different prepositions, sanctioned by usage, are employed in

these dubious cases, in the international language, one word, $\mu\iota$, suffices for all. Instead of $\mu\iota$, the objective without a preposition may be used, when no confusion is to be feared.

15. The so-called “foreign” words, i.e. words which the greater number of languages have derived from the same source, undergo no change in the international language, beyond conforming to its system of orthography. — Such is the rule with regard to primary words, derivatives are better formed (from the primary word) according to the rules of the international grammar, e.g. $\text{1}\text{L}\text{1}\text{b}\text{!}\text{r}$, “theatre”, but $\text{1}\text{L}\text{1}\text{b}\text{!}\text{J}$, “theatrical”, (not $\text{1}\text{L}\text{1}\text{b}\text{!}\text{d}\text{J}\text{c}\text{!}\text{J}$), etc.

16. The J of the article, and final r of substantives, may be sometimes dropped *euphoniae gratia*, e.g. $\mu\text{ c' vr}\text{A}\text{b}\text{!}\text{r}$ for $\mu\text{ J vr}\text{A}\text{b}\text{!}\text{r}$; $\text{·}\text{Z}\text{ic}\text{c}\text{L}\text{·}$ for $\text{·}\text{Z}\text{ic}\text{c}\text{L}\text{!}\text{r}$; in such cases an apostrophe should be substituted for the discarded vowel.

§6

א אנה אמלוא נ — רערע נכרונע לניל א אמלוא
נ לניל א — גרן לניל רלע נ — לנכרל
נ כר לניל רכוס נ — רמרנכ ל אנה רכוס
— רכוללל נ כר לנרל רמרנכ ל אנה, רלן
לל — רערל אנה רמרנכ לנרל רכוללל נ כר
לררל ו רל, רערל נ לניל לל — רערל לניל
— רמרל לנרל רל נ כר —

§7

לניל רלל ל מ רלל נ — גכרל לניל רלל
לניל נ רלל ל רלל נ — אנה
רל — ללללל לניל רלל רל וללל — רמרל
רל ור לנכרל ו — רמרל כר ונה לנכרל

§8

נ מ רלל נ לנרל לל — גרן לניל רכונל נ
גללללל לניל ו ל, רכונל נ נ רכונל — רכונל
— רכונל נ רל לרל רלל — רכונל נ לנע ו —
— רללל מ רלל נ — רכונל נ רלל לנכרל רל נ
— רמרלל לנרל ו — נכרל לניל רלל
נ כר לנכרל ו — רמרל ו נ רלל, רללללל
לל רלל נ כרל — רלל נ כר לנכרל אנה רלל
רללל — רללל נ לל לניל רכונל נ — רלל לנכרל

§15. (זקובכען) גרואל ט

ט גרואל, גראגל חו קרוג לולט זי ענד, זקנו רהר ט
זי ט רהג זי זי, גוז לולר חזי, גרובן זוכט זי
זלובז.

גרונגל טל ט זוכמ «גהל נוו, טלגרזן לכז»

ט ט גהגל זוכלז גל גזרלז גנוז לוז ט גר זי גל
זוכ ט ט זוכזכז גל גראגל ט ג רזז נכרז טל
גרובן ט זי כרז, גזרלז ט טלגטלזרז ענד, גרז
גרובן גהל ט ענד. טלרזכרז זכ זלובז רזר
גרונגל ט ט זוכמ זי, גרלזרז גנוז לוקוזגלזכז

זי, גולגלז טול גל גהל טול, טל טול זגלז זן
לולט זי זול כז) «גרזגהל זן ט זכז לנל זל ט
זוכט ט גרזכרז ט גוז כרז זוכז חזי, גרואל
זולג ט לזלז גלגכ טז, זון כרז, גרובן גכז
זן ט זכזלז טז. (גרונגל גרז זי חו זל גל זכז
זוז, זוכז חז זי זי, גרואל ט זוקובכען, גרזגהל
זלזלזרז כ זכזלז כ לזכז זלז זן ט, לזכז זן
זלזלז.»

§16

זגז זוז «זז» זולזלז זז — זלזלז זז
זלז זי גל, זלזלז זי — «זז» זלזלז
זלז זכ זי, זלזלז זלזלז ט — גרונגלז

פֿוֹסֶכֶּץ, וּ, וּ אַן פֿוֹסֶץ וּ פֿוֹסֶץ — פֿאַרזאַן אַ פֿאַן
 פֿוֹסֶץ וּ, נאָמַן פֿוֹסֶץ וּ פֿוֹסֶץ — פֿוֹסֶץ אַ פֿוֹסֶץ וּ פֿוֹסֶץ
 פֿוֹסֶץ וּ, וּ אַן פֿוֹסֶץ וּ פֿוֹסֶץ — פֿוֹסֶץ אַ פֿוֹסֶץ
 פֿוֹסֶץ אַ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ — פֿוֹסֶץ אַ פֿוֹסֶץ
 פֿוֹסֶץ — פֿוֹסֶץ אַ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ
 פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ — פֿוֹסֶץ אַ פֿוֹסֶץ
 פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ — פֿוֹסֶץ אַ פֿוֹסֶץ
 פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ — פֿוֹסֶץ אַ פֿוֹסֶץ
 פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ — פֿוֹסֶץ אַ פֿוֹסֶץ

§21. אַ פֿוֹסֶץ (פֿוֹסֶץ) פֿוֹסֶץ
 וּ אַן פֿוֹסֶץ וּ, פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ
 «פֿוֹסֶץ? פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ»
 אַ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ
 פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ
 «פֿוֹסֶץ? פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ
 פֿוֹסֶץ וּ אַן פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ; פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ
 פֿוֹסֶץ»
 פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ פֿוֹסֶץ

גאומוק לרל וז ד) ארלל ס וז אג לרלל סלול עג
 ארלל וז, וז אג לרלל ון רל סלול ד; ארלל ס וז אג
 וז אג לרלל וז, אול לרלל וז לל — (ארלל ס וז אג
 סלול וז לל, ארלל ס לרלל א וז — ארלל ס
 ס וז אג גאומוק לרלל וז לל ד) ארלל ס וז אג לרלל
 — ארלל ס וז אג רלל, לרלל וז עגל — (ארלל
 ד) ארלל ס סלול וז אג רלל, לרלל רללל וז עגל
 ון אג וולל לללל וז — (ארלל ס וז אג גאומוק רללל
 רללל, לוולל וז ארלל, רולל לל, ארלל ס וז —
 ארלל ס גאומוק וללל לללל וז ד) גלל

§25

וז. גללל לרלל וז. גללל לוולל וז. גללל לללל וז
 ללל לללל ון — גללל וללל. גללל רלל. גללל לרלל
 גללל לרלל ון. גללל לרלל ון. גללל לוולל ון. גלל
 וז. גלללולל לללל וז — גללל וללל. גללל רלל
 גלללולל לרלל וז. גלללולל לרלל וז. גלללולל לוולל
 רלללללל וז רול — גלללוללל וללל. גלללוללל לללל
 — וז אג ללללללל וז ארלל, וז גללללל לללל
 עג לוולל רללל רללל, גללללללל לוולל רללל ון עגל
 ללל ס ארלל גלל, לללללל וז — גללללללל לרלל
 רלל — וז גלל ארלל לרלל א אול וז גלל ארלל
 לללל ון אג גלללל לרלל רללל וז, ארלללל
 גללללל לרלל ללל ארלל ארלל ארלל רלל וז —

נוד — רכוקטן טוו ןן רררררר נררר ש כרר אור לוד
 שררן נררן לנררר לררר? ללשררן רוד! ררררן נררררן
 ש לררררר רוד, ררררררן נרררן ש — רררררררר
 ש לררררן ררר — נרררררן שררן ררר לנררר, ררררר
 ש לרררר רוד? רררררר רררררררר ררררר רר
 ש — רררררררררר ש לרר לררררררר
 רררן ש ןן לרררררן כרר רר: לררררררן לרר רררן
 ררררררן ש כרר לררררררן רררר רררן ש ש לרררררר
 ררר — ררררררן רר ררר רררר רררררר ררר
 רר — ררררררן רר, רררררן לרר ררר רררררר
 רררררררר רר ררר רררררר ררר רררררררר
 ררר. — רררררן רררררר ררררר רררר
 רררררררר רר, ררררררן רר רררררר ררר
 ררררררר.

§32

רררן ררררררן ררר רררררן ש רררררן ררר
 ררררררר רר ררר ררררר רוד — ררררררר
 ררר, ררר ררר ררררר רוד רר, ררררר
 ררררר ררררר ררררר — ררררר ררר
 ררררר ררר ררר ררר רר ררר ררר רר
 ררר. — ררר ררררררן ש ררר ררר
 ררר, ררר ררר ררר, ררר רררררר
 ררר. — רררררן רר ררר ררר. — רררר
 ררר ררר רררן ררר.

רכשאלה ש — ארצה אשכנז וז ארז לנשול
ארזל נו ש, לושל אוב ו; נוושלל לולל אכלל
וכ לנל חזן נלל — לוושללל אכל אוב אר
הל לללללל לננלללל ש — נכרל ל, נכרללל
כרל ללרל לננלללל ו — לללללללל לללללל
— ארללל ש כרל לללללללל לללללללל ללללללל
לללללללל ור — אכללל לללללל לללללללל
— אכלללל לללללללל לללללללל ו, ו, לל
ש הל לללללללל נו לנלל לללל נו לל לללללל
לללל לללללללל לללללללל ש כרל — אכלללל
לללל ללל לללל לללללללל נו — אכללללל
לללללללל — אכלללל לללל לללללללל
נו ארל הל אכלללל לללללללל לללללללל לללל
לללללללל — אכלללללללל נו — אכלללל
לללל לללללללל לללללללל — אכלללללל
לללללללל לללללללל לללללללל

§34

לללל לל ו, נללללל ללל לללל ללללללל
לללל ללל ור לללל ו הל ללללללל ש וכ לל
לללללללל — אכלללללללל לללללללל ו רל
לללללללל? — ו, אכלללללללל ש וללללללל
לללללללל לל לללללללל ו. — אכללללל
לל לללללללל ור לללללללל — אכלללללל
לל לללללללל ור לללללללל לללללללל

